

Chers amis
Edouard et Simone-Anne

São Paulo, le 20 janvier 1998

Une bonne année pour le période qui commence!

Je viens de rentrer d'une quinzaine de jours à Fortaleza, chez notre ami Floriano Martins. (Fortaleza est la capital du Ceará, nord du Brésil, avec des plages aux dunes et aux sables colorés, très "Gauguin"). J'en profite pour répondre tout de suite ta lettre du 16 décembre.

Et oui, mon cher Edouard, Miss Daisy est vraiment un problème! (Est-ce que tu connais le film AVEC MISS DAISY ?, lequel est pas formidable non plus!!). C'est une manque totale de compréhension (je n'ose pas dire "de vision" pour Miss Daisy) la mention du Ministre de de Culture de l'Etat de São Paulo, qui d'ailleurs s'appelle "Secrétaire de la Culture", et du Président de la Biennale - et par contre donnent la mesure exacte des intentions de Daisy. D'autre part, Miss Daisy a la mauvaise particularité de toujours manqué avec la vérité. Je n'ai pas rencontré Shiro une seule fois dans la séance de la table-longue (pas "ronde" du tout), le jour de ma communication - juste le seul moment de ma présence dans ces événements, plutôt pénibles. (Je suis totalement de ton avis: Shiro n'a rien à avoir avec le surréalisme, et non plus la véritable sarabande de "free" automatismes déployés à l'entrée de la dite expo - une des malentendus graves tenues dans cet affaire, c'est, justement, l'idée confusionnelle de que l'automatisme est la même chose que le surréalisme - au titre, par exemple, de dire que une marionette est = De Chirico(sic)) Enfin, nous avons présenciés à une espèce de festival-de-bêtises: "surréaliste brésilien(ligne Bounoure)"; "surréal éternel"(Silvia dixit);etc.

Encore Miss Daisy: Daisy Peccinini Alvarado était très jeune (sic) au moment de la dissidence du 1969, voire étudiant du prof. Walter Zanini, et pas encore sa protégé. Je crois qu'elle n'a pas jamais pris une position quelconque en dehors de ses règles académiques - et, pour cause, était pas en condition de "comprendre" la scission du IV Chant (sans blague, elle a même posiblement demandé: Où en sont les autres chants ?)

Jusqu'ici pas signal du catalogue promis par Miss Daisy...

J'attends avec joie l'arrivée du catalogue de ta première mostra personnelle. Bravo dès maintenant, cher Edouard! Et merci pour la coupure de la revue Eléments. (Je viens d'avoir un sursaute: est-ce que Miss Coyné est la version méditerranée de la Miss Daisy local?! s.v.p. remerciens d'avance les renseignements à ce sujet)

avec un salut surréaliste et un salut Phases et un salut fort joyeux,
toutes mes amitiés pour toi et Simone,
à bientôt (peut-être j'irais à Paris la fin du 1998...)

Sergio lima
Rua Aspícula 751, Vila Madalena
05433-011 São Paulo/ SP
BRASIL

